

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国会议

15 November 2013
Chinese
Original: English

第十三届会议

2013年12月2日至5日，日内瓦

临时议程项目12

审议根据第5条提出的请求

根据《公约》第5条请求延长销毁杀伤人员地雷的期限

内容提要

土耳其提交*

历史

1. 从1955年至1998年，在边境一带和边境以外的某些地区布设了杀伤人员地雷。布设地雷的目的是加强边境和军事基地的安全，打击分裂主义组织，还作为冷战期间的一项额外的安全措施。
2. 随着冷战的结束和安全观念的改变，争取裁军、军备控制的努力以及建立信任和安全措施在全球范围更加重要。在这方面，除了减少常规武器之外，停止了杀伤人员地雷的使用。
3. 国际上反对杀伤人员地雷的情绪不断增长，因此，土耳其于1996年1月17日宣布暂停杀伤人员地雷的所有转让，为期三年。暂停随后两次延期，并于2002年1月17日无限期延长。1998年1月26日，土耳其武装部队接到命令，有效禁止使用杀伤人员地雷，并起草一份计划，清理除边境以外地区的地雷，从而开始排雷活动。

* 本文件逾期提交，未经编辑改动，秘书处从执行支助股收到后立即处理。



4. 土耳其打算废除使用、生产和转让杀伤人员地雷，决定为此赢得国际承认，土耳其颁布了一项法律，批准《渥太华公约》，并随后于 2003 年 3 月 15 日在《官方公报》上公布。2003 年 9 月 25 日向秘书长交存了加入该《公约》的批准书，从 2004 年 3 月 1 日起，土耳其作为缔约国承担《公约》义务。

目前情况和项目

5. 如先前的缔约国会议、常设委员会会议和第 7 条报告所示，沿土耳其边境线发现了大量杀伤人员地雷。但是，土耳其西部与希腊和保加利亚边境及土耳其与格鲁吉亚边境没有地雷。

6. 11 个省军事设施周围共有 637 个雷区，面积 2,615,648 平方米，布设了 97,446 枚地雷，另外，在 14 个省的边境地带还有 2,537 个雷区，面积 212,116,659 平方米，布设了 906,497 枚地雷。

7. 除了上述地区之外，疑似雷区共有 346 个。这些地区发生了事故，因而为疑似雷区。这些地区的面积未知。

8. 自从开始排雷活动以来，共清理了沿叙利亚边境的六个地区，清理了 1,150,297 平方米，最终清除了 974 枚反坦克地雷和 760 枚杀伤人员地雷。这一进展是土耳其军队和排雷公司取得的。

9. 除了这项排雷工作之外，为了实现军事目标，还在除边境以外的地区以及除叙利亚边境之外的边境地区额外清除了 24,287 枚杀伤人员地雷。这些地区并不被视为得到清理，因为在大多数情况下，一个地区仅有一部分得到清理，以便让军事人员安全通过。

10. 土耳其南部边境排雷是优先事项，特别是与叙利亚的边境线，这是土耳其最长的陆地边境。土耳其议会通过 2009 年 6 月 17 日总统批准的“关于土耳其与叙利亚陆地边境地带招标和排雷活动的法律”为沿土耳其和叙利亚边境的排雷活动提供了必要的法律依据。在此基础上，国防部负责执行任务。

11. 在这方面，2011 年 2 月启动了排雷项目，国防部与北大西洋公约组织(北约)保障供给局(现北约支助局)签订了“关于质量管理、咨询支助和核证的销售协议”。随后，在候选公司提交档案后，于 2011 年 4 月宣布了招标程序，并与北约支助局协商确定了一份有关公司的短名单。随后，对有关公司进行了第二次更详细的评估，并邀请短名单上的公司投标。2012 年 5 月，将这些公司带到叙利亚边界进行实地调查。调查覆盖面积为 5207 公里。最后的公司挑选程序目前正在继续进行，预期一旦完成评价工作即签署合同。

12. 实际排雷工作开始前的动员工作预期大约需要三个月，以便各排雷组到达边界地区指定位置。

13. 在没有会拖延排雷活动的不可抗力的情况下，预期在 2019 年底完成沿叙利亚边界的排雷工作。

14. 为执行交付的任务，国防部设立了一个“项目执行组”，以确定雷区的确切坐标，然后将坐标输入电子地图。财政部负责为项目供资。
15. 该项目负责清除沿叙利亚边界长 911 公里、平均宽度 350 米的地带的地雷，无论以任何标准来看，这都是一项重大工作。该项目不仅要以安全和无害环境的方式清除地雷，而且同时还要在其他分包商参与的情况下确立新的实体边境安保系统。
16. 依法设立了一个“部际协调委员会”，负责沿叙利亚边境的排雷工作，委员会从 2010 年 10 月 26 日起开始工作，负责相关政府机构之间有关排雷活动及相关事务的协调工作。委员会定期举行会议，并实际发挥“国家排雷行动管理局”的职能。
17. 在这方面，同样重要的是该委员会就拟订土耳其排雷行动标准的协调工作。“国际排雷行动标准”在很大程度上作为土耳其排雷行动标准的模板。与此同时，拟订了一套类似的标准，以供在土耳其排雷行动标准全面通过之前，在叙利亚边境地区使用。
18. 因此，一旦颁布必要的国家立法，部际协调委员会将正式承担“国家排雷行动管理局”的职能。
19. “关于设立国家排雷管理局和排雷行动中心的法律”业已拟订，正在等待各部的最后意见，然后将提交总理，进而提交议会。
20. 考虑到各种因素，土耳其-叙利亚边界可分为六段，大多涉及有关地区的物理特征。根据这项评估，各段边界的优先次序不同，排雷活动将按照这一优先顺序进行。
21. 边界总长度为 911 公里，雷区——包括毗连无雷安全缓冲区——面积略多于 190 平方公里。
22. 与土耳其第 4 条的活动一样，沿叙利亚边界和边境以外地区的排雷活动正在通过国家资源开展，专款专用。
23. 另一个项目涉及履行土耳其的第 5 条义务，土耳其决定在土耳其东部边境开始排雷，从北往南进行；借鉴在叙利亚边境大规模排雷所获经验予以实施。*
24. *(如果目前在叙利亚边境的事件使得该地区排雷活动对排雷小组而言不安全，因而必须推迟将排雷小组派往该地区，则东部边境排雷工作开始的日期有可能早于叙利亚边境的日期。因此，开始沿叙利亚边境的排雷工作并不一定构成开始东部边境排雷工作的必要条件。)
25. 该三阶段项目第 1 阶段范围内所要清除地雷的地区面积为 1,350 万平方米。
26. 该三阶段项目第 2 阶段要清理东部边境更南的地区，这一阶段也已做好准备，覆盖面积约为 240 万平方米。已在 2012 年年底与欧洲联盟签署了该项目第 1 和第 2 阶段的供资协议。

27. 该三阶段项目估计总费用的近 2/3 由欧洲联盟在“加入前资金援助计划”之下支付。

28. 土耳其东部和南部边界不仅漫长而且地形十分困难，并且还有区域安全问题。由于各种必需的官僚程序和其他因素，清除地雷的工作开始较晚，但是，业已认真工作了相当一段时间，土耳其做出了真诚的努力并具有政治意愿，加速履行第 5 条义务。

29. 东部和东南部边界的第 3 阶段排雷所涉地区及于伊朗最南部边境，涵盖整个与伊拉克交界的边境地区。尚待拟订包括该阶段供资模式的一个项目。

30. 迄今为止，除边境以外地区的排雷工作仅在有限的规模上进行，为各种紧急需求开辟通道。除边境以外地区的全面排雷活动尚在等待设立国家排雷行动管理局和排雷行动中心，以监督土耳其的排雷活动，按照国际排雷行动标准颁发证书。持续的恐怖主义威胁也是对排雷作业和排雷小组造成安全问题的一个因素。土耳其国防部设立国家排雷行动管理局和排雷行动中心的工作正在进行。根据在叙利亚边境和东部边境的排雷项目所获经验，预计在国家排雷行动管理局和排雷行动中心设立之后，这些地区的排雷工作将在 2015 年至 2022 年期间进行，并将在 2022 年完成。

地雷对土耳其的人道主义影响和经济影响

31. 自从土耳其加入《渥太华公约》以来，在九年的时间内，因涉及杀伤人员地雷的事件，共有 316 人丧生，另有 734 人受伤。大多数伤亡是库尔德工人党/库尔德斯坦自由和民主大会/KONGRA-GEL 恐怖主义组织布设的地雷直接造成的，少部分是由于非法侵入雷区内引起的事故造成的。迄今为止，地雷继续是军人和平民的一个安全关注问题。该同一恐怖主义组织广泛使用简易爆炸装置，通常加剧了实际伤亡。

32. 在经济方面，主要由于部分可耕地无法进入，当地人口蒙受损失，特别是在沿叙利亚边境地区，其次是由于牲畜迷途进入雷区遭受伤亡。

33. 据初步估计，清除在土耳其布设的所有杀伤人员地雷需要 8 年的延长期(至 2012 年 3 月)。这一时间框架还有待有待修订，根据招标进程及实地清除活动而定。

34. 土耳其承诺向各缔约国通报时间框架的任何变化。